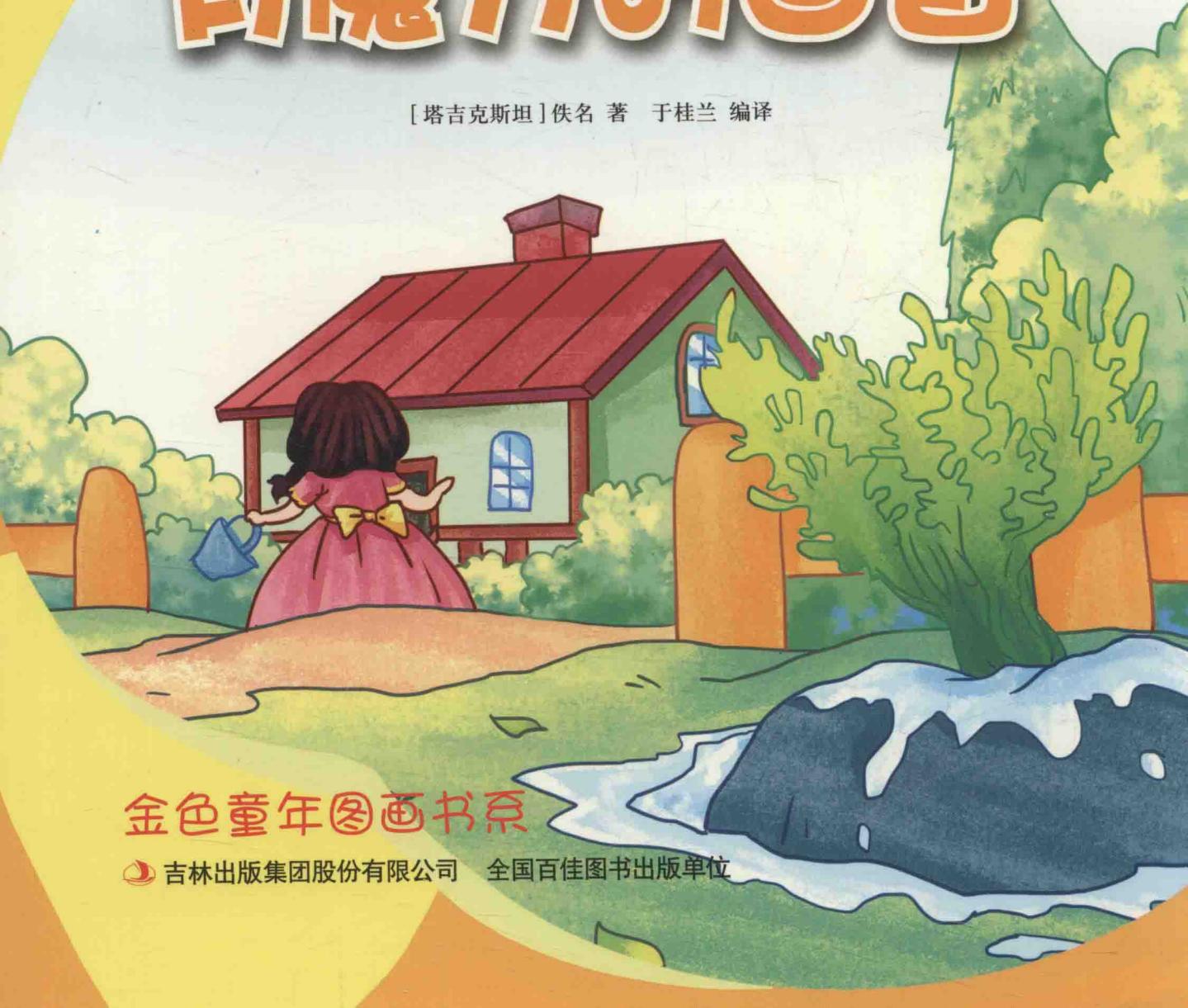


YOUMLIDEHUIXIANG

# 有魔力的茴香

[塔吉克斯坦]佚名 著 于桂兰 编译



金色童年图画书系

吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

# 有魔力的茴香

[塔吉克斯坦]佚名 著 于桂兰 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

图书在版编目 (CIP) 数据

有魔力的茴香 / (塔) 佚名著 ; 于桂兰编译. -- 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016.1  
(金色童年图画书系)  
ISBN 978-7-5581-0499-2

I. ①有… II. ①佚… ②于… III. ①儿童文学—民间故事—塔吉克 IV. ①I365.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第031276号

# 有魔力的茴香

YOU MOLI DE HUIXIANG

---

著 者 [塔吉克斯坦] 佚名  
编 译 于桂兰  
策 划 祖 航  
责任编辑 林 丽  
设计制作 长春圣在动漫学校  
开 本 889mm×1194mm 1/20  
字 数 2千字  
印 张 1.6  
定 价 19.80元  
版 次 2016年1月第1版  
印 次 2016年1月第1次印刷  
印 刷 三河市燕春印务有限公司

---

出 版 吉林出版集团股份有限公司  
发 行 吉林出版集团股份有限公司  
地 址 长春市绿园区泰来街1825号  
电 话 总编办：0431-88029858  
发行部：0431-88029836  
邮 编 130011

---

书 号 ISBN 978-7-5581-0499-2

金色童年图画书系

# 有魔力的茴香

[塔吉克斯坦]佚名 著 于桂兰 编译



fū qī liǎ shēng le qī gè ér zi dōu hěn yōu xiù dàn  
夫妻俩生了七个儿子，都很优秀，但  
shì yī jiā rén hái shì xī wàngnéng zài yǒu yī gè wēn róu kě ài  
是一家人还是希望能再有一个温柔可爱  
de xiǎo mèi mei  
的小妹妹。





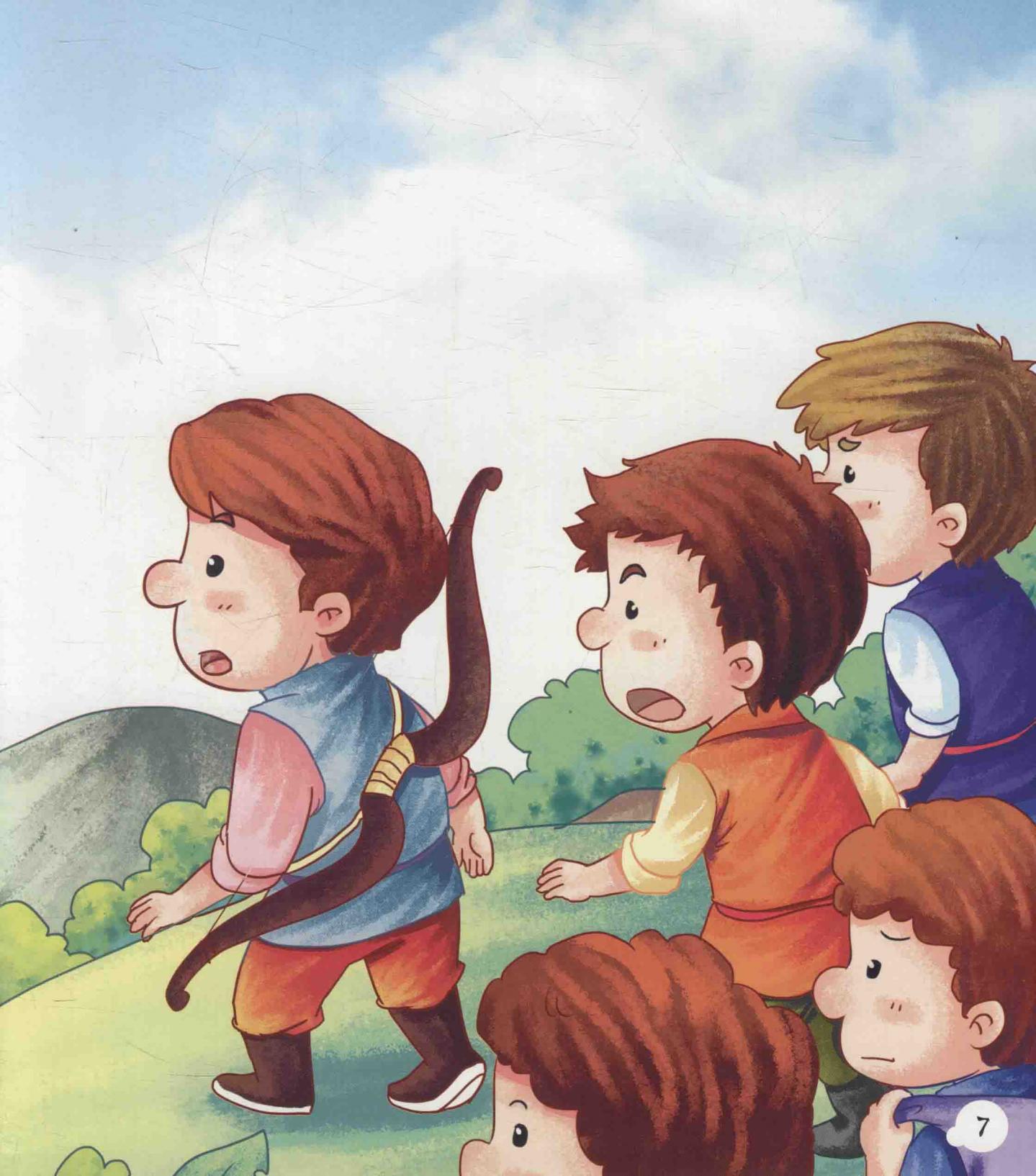


mā ma yòu huái yùn le kuài yào shēngchǎn shí zhèng  
妈妈又怀孕了，快要生产时，正  
gǎn shàngxiōng dì jǐ gè chū qù dǎ liè mā ma shuō shēng  
赶上兄弟几个出去打猎。妈妈说，生  
nǚ hái er jiù zài ménshàng guà yī gè lún zi shēng nán hái  
女孩儿就在门上挂一个轮子，生男孩  
er jiù guà yī zhānggōng xiōng dì jǐ gè dōu pàn wàng zhe  
儿就挂一张弓。兄弟几个都盼望着  
mā ma néngshēng gè mèi mei  
妈妈能生个妹妹。



lín jū jiàn mā ma shēng le gè nǚ ér fēi cháng dù jí  
邻居见妈妈生了个女儿，非常妒忌，  
bǎ guà zài dà ménshàng de lún zì huànchéng le gōng qī xiōng dì yuǎn  
把挂在大门上的轮子换成了弓。七兄弟远  
yuǎnwàng jiàn ménshàng de gōng dù qì chū zǒu le  
远望见门上的弓，赌气出走了。







xiao gū nianggāngshēng xià lai gē ge men jiù shī zōng le yīn  
小姑娘刚生下来哥哥们就失踪了，因  
cǐ bì shuō chéng shì sǎo zhōu xīng tā jué de fēi cháng wěi qu lǎo  
此被说成是扫帚星，她觉得非常委屈。老  
nǎi nai gào su le tā shí qíng xiǎo gū niang jué dìng qù xún zhǎo gē  
奶奶告诉了她实情，小姑娘决定去寻找哥  
ge men  
哥们。





xiao gū niang yī lù bá shān shè shuǐ shēnshang zhǐ shèng xià zuì  
小姑娘一路跋山涉水，身上只剩下最  
hòu yī zhāngbǐng méi xiǎng dào zhè zhāngbǐng jìng zài dì shàng gǔn dòng qǐ  
后一张饼，没想到这张饼竟在地上滚动起  
lai bǎ tā dài jìn yí gè yuàn zi  
来，把她带进一个院子。





xiǎo gū niang yù gǎn dào gē ge men jiù  
小姑娘预感到哥哥们就  
zài zhè li biàn wèi tā men zuò le xiāng pēn pēn  
在这里，便为他们做了香喷喷  
de shǒu zhuā fàn rán hòu duǒ cáng qí lai xiōng  
的手抓饭，然后躲藏起来。兄  
dì jǐ gè huí lái hòu gǎn dào fēi cháng qí guài  
弟几个回来后感到非常奇怪。

yī lián jǐ tiān dōu shì rú cǐ      xiōng dì men xiǎng zhī dào shì  
一连几天都是如此，兄弟们想知道事  
qing de jiū jìng biàn lún liú zài jiā dūn shǒu bìng zuì zhōng fā xiànl e  
情的究竟，便轮流在家蹲守，并最终发现了  
duǒ cáng zài xiāng zi li de mèi mei  
躲藏在箱子里的妹妹。

